



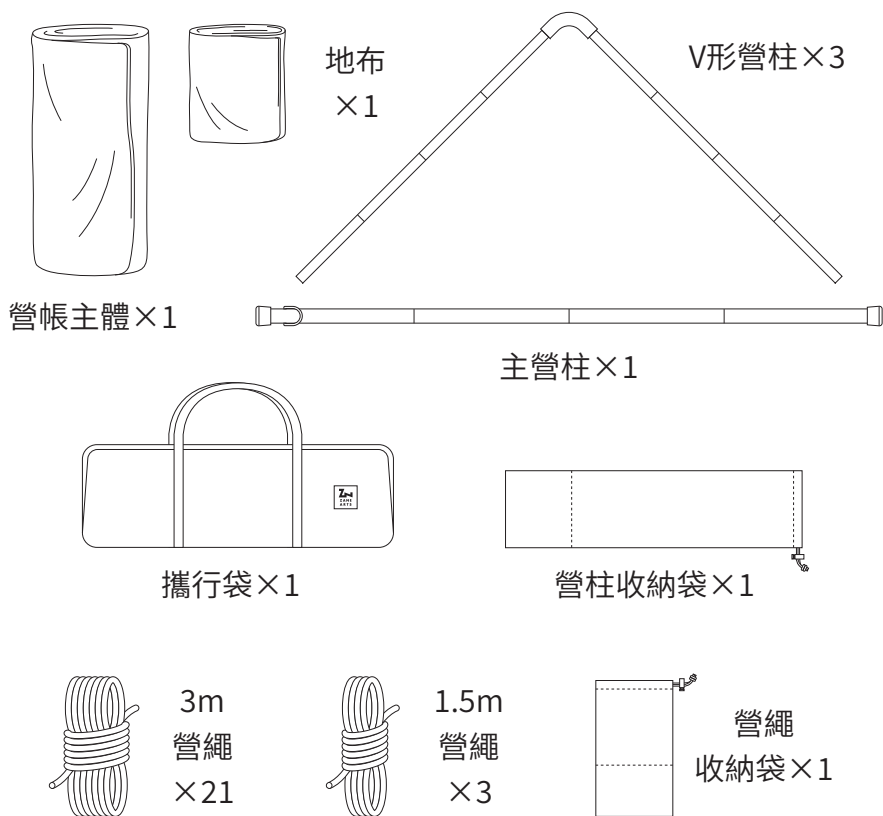
PS-003 / ZEKU-M

MANUAL - Ver 2.00

TWN

## ■ 套裝內容

使用產品前，請先確認配件數量，如有缺少，請洽詢原購買店家，或聯繫本公司客服中心。



※本產品不含營釘、營槌。

## ■ 產品介紹

使用前請先充分了解本產品的特性。

---

本產品不含營釘

---

本產品不含營釘。

請參考下方建議的營釘款式、數量另行準備。

【建議的營釘款式、數量】

● TO-518 / GRART STAKE 18 × 3

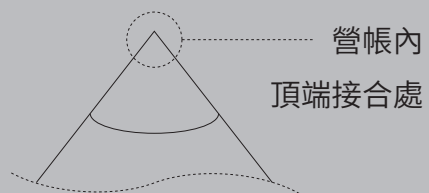
● TO-528 / GRART STAKE 28 × 18

---

請塗布縫線膠

---

營帳內頂端的接合處，有無法貼合防水貼條的地方，如有漏水現象，請塗布市售的縫線膠。



---

## 營帳防撥水效果降低

---

布料表層雖有矽的防撥水加工，但隨著使用次數增加，可能會有防撥水效果降低，或出現雨斑的情形。防撥水效果無法長久維持，敬請見諒。

即使表層防撥水效果降低，內層防水效果並不會受到影響，請安心使用。

---

## 布料上的皺褶

---

營帳所使用的布料，是會產生皺摺的化學纖維。本產品的布料會因顏色的不同、質料厚度及表層加工等，有較明顯的皺褶，但不影響產品機能，請安心使用。

---

## 三季使用

---

本產品無法在下雪等低溫環境下使用，請勿於能夠使拉鍊結冰的低溫及下雪等環境使用。

---

## 絕對禁止使用柴火爐

---

本產品使用化學纖維布料，化學纖維在燃燒後會有液化的特性，若不慎碰觸到纖維融化後的液體，會導致嚴重的燒燙傷。

因此請務必讓營帳遠離火源，特別是柴火爐，絕對禁止於營帳內使用。

---

## 請勿剪下嚴禁煙火標籤

---

請勿剪下產品上標有嚴禁煙火的標籤。缺少嚴禁煙火標籤的產品恕不接受保固、維修等服務。

## ■ 搭設及使用中的注意事項

為避免搭設的過程中，對自己或他人造成人身財產等傷害，請務必遵守以下內容。



---

可能導致自己或他人重傷、死亡等。

---

### 危險

---

- 營帳周遭嚴禁煙火。火災、缺氧及一氧化碳中毒等意外非常危險。因此使用爐火時，請務必確保營帳遠離火源。
- 颱風及暴風雨等惡劣天氣時，請盡快終止露營活動。
- 請勿在易受強風影響以及容易發生落石、雪崩、淹水等高風險地點搭設。



---

可能導致自己或他人輕傷及物品損壞等。

## 注意

---

- 非提供常態性搭設。若為常態性搭設，可能會因紫外線照射等因素，導致產品壽命縮短。
- 請搭設在排水良好、平坦的地點。水氣及污垢容易讓布料變質、不平整的營地會使營帳歪斜導致破損。
- 搭設前請先移除任何可能對產品造成損壞的石頭、樹枝等尖銳物。
- 搭設時請務必兩人以上共同作業，並注意周遭以免發生意外。
- 請勿於強風中搭設，營帳可能會被強風吹走或是被強風的力量破壞。
- 搭設時請隨時注意營帳的固定與支撐，避免被突然的強風吹走。
- 組裝營柱時，請確認每一節的營柱都有確實固定在正確的位置。在未確實固定的情況下搭設，可能會導致營柱變形或是破損。

- 架設營柱時,請注意周遭並小心營柱兩端的回彈,以免發生意外。
- 搭設完成後,為避免營帳受到強風的影響受損,請確實使用營繩營釘拉撐固定。
- 請避免長時間離開營帳,以應對突然的天候變化。



## ■ 撤收及使用後的注意事項

避免撤收的過程中，對自己或他人造成人身財產等傷害，請務必遵守以下內容。



---

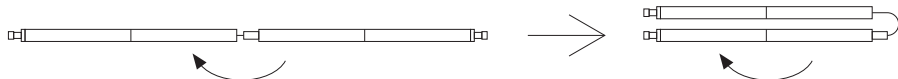
可能導致自己或他人輕傷及物品損壞等。

---

### 注意

---

- 撤收時請務必兩人以上共同作業。
- 撤收時請按照與搭設順序相反的步驟操作，未依順序撤收可能會導致產品損壞。
- 拔除營柱的同時，請注意周遭並小心營柱兩端的回彈，以免發生意外。
- 在收納內有彈性繩的營柱時，請由營柱的中央開始對折，如此一來可減輕彈性繩的負擔，避免過度緊繃，延緩彈性繩的老化。



- 營帳使用完畢請將布料上的髒污去除，充分乾燥後保存。如未將髒污去除、確實乾燥，可能會導致布料染色、發霉、發臭或是防水貼條剝落等情形發生。
- 營柱等金屬配件請充分乾燥後保存。如未將水分與髒污去除，可能會導致零件的腐蝕與損壞。
- 鹽分會加速布料的老化及變質。如在海邊使用，使用完請以清水沖洗，乾燥後保存。
- 清潔營帳上的髒污或水分時，請使用質地柔軟的毛巾，以輕壓的方式去除。若是用反覆搓揉或來回摩擦的方式，可能會傷害到布料上的塗層。
- 請勿使用清潔劑等有機溶劑清洗營帳，可能會導致防水塗層剝離和掉色。
- 請勿以洗衣機清洗，以免布料變質和零件損壞。
- 請存放於孩童無法拿取的地方。

## ■ 搭設順序

### 請依編號順序架設

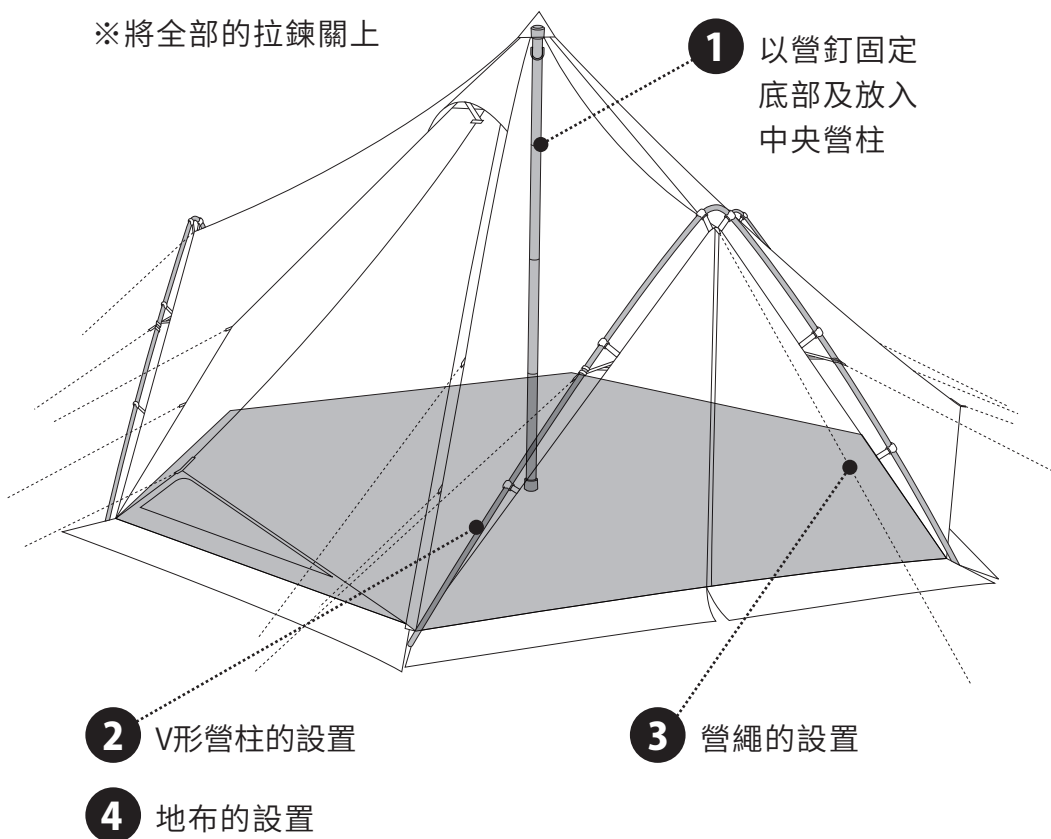
#### 【事前準備】

※請準備好營釘和營槌

建議的  
營釘數量

TO-518 / GRART STAKE 18×3
TO-528 / GRART STAKE 28×18

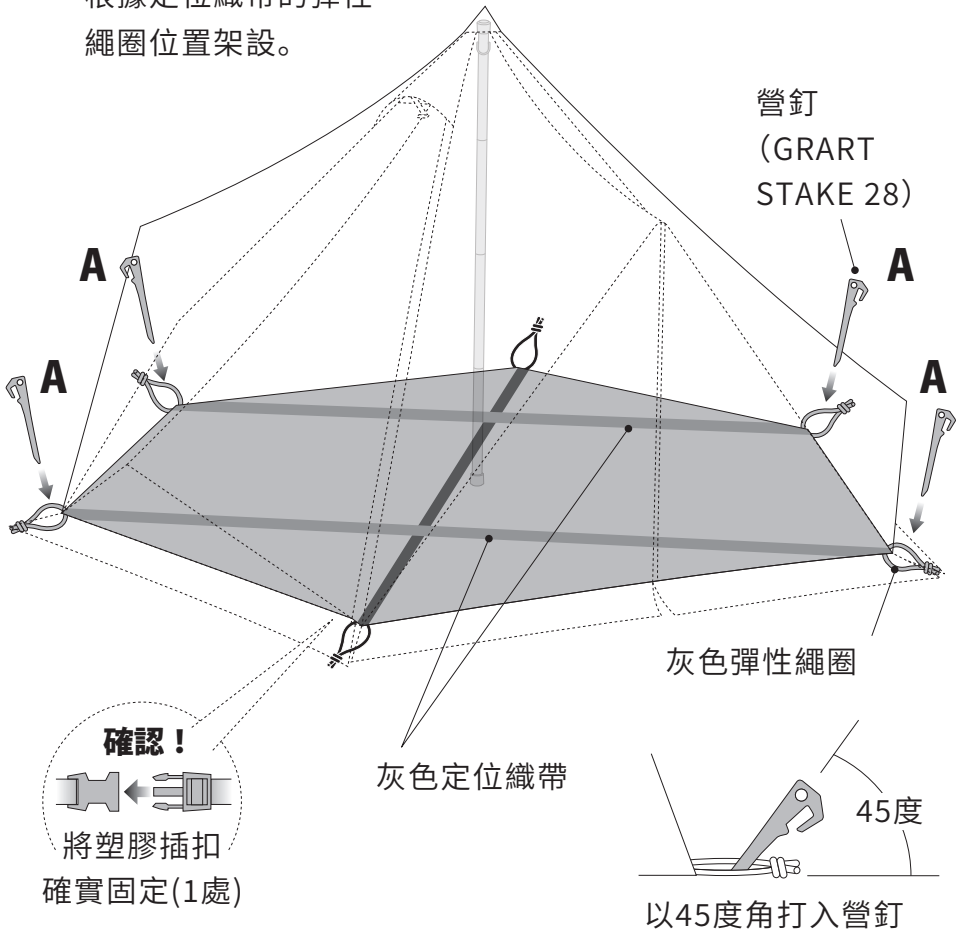
※將全部的拉鍊關上



## 1 -1 以營釘固定底部及放入中央營柱

A: 將灰色定位織帶四個角的彈性繩圈，以營釘固定 (GRART STAKE 28), 使營帳呈現一個長方形。

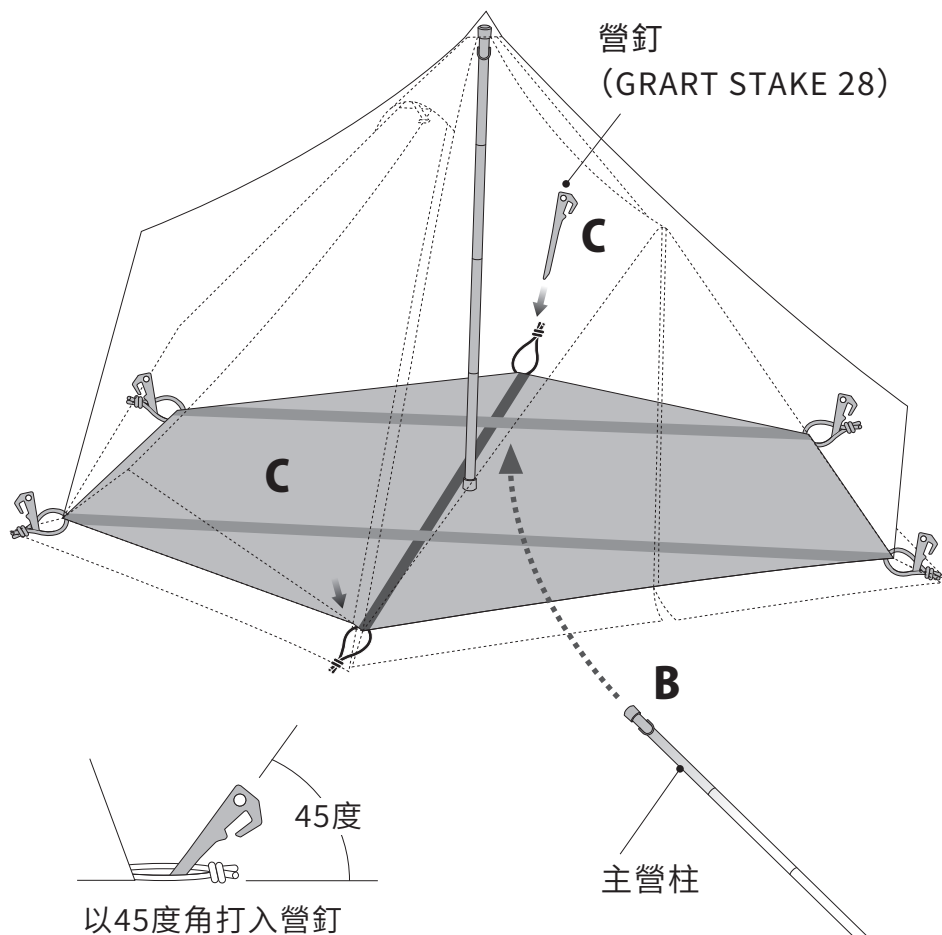
※ 因為製造上的關係，營帳與定位織帶實際上的位置可能會和示意圖有所不同。這種情況下請忽略營帳本體的方向，根據定位織帶的彈性繩圈位置架設。



## 1 -2 以營釘固定底部及放入中央營柱

B: 將中央營柱放入, 對準營帳頂點撐起。

C: 將剩下的兩個角以營釘固定(GRART STAKE 28),  
使營帳呈現一個六角形。



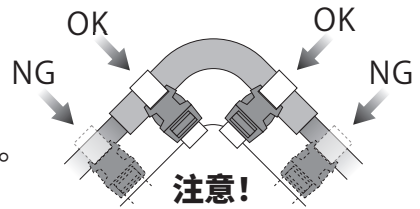
## 2 V形營柱的設置

A: 將營帳底部兩側的插梢插入營柱。

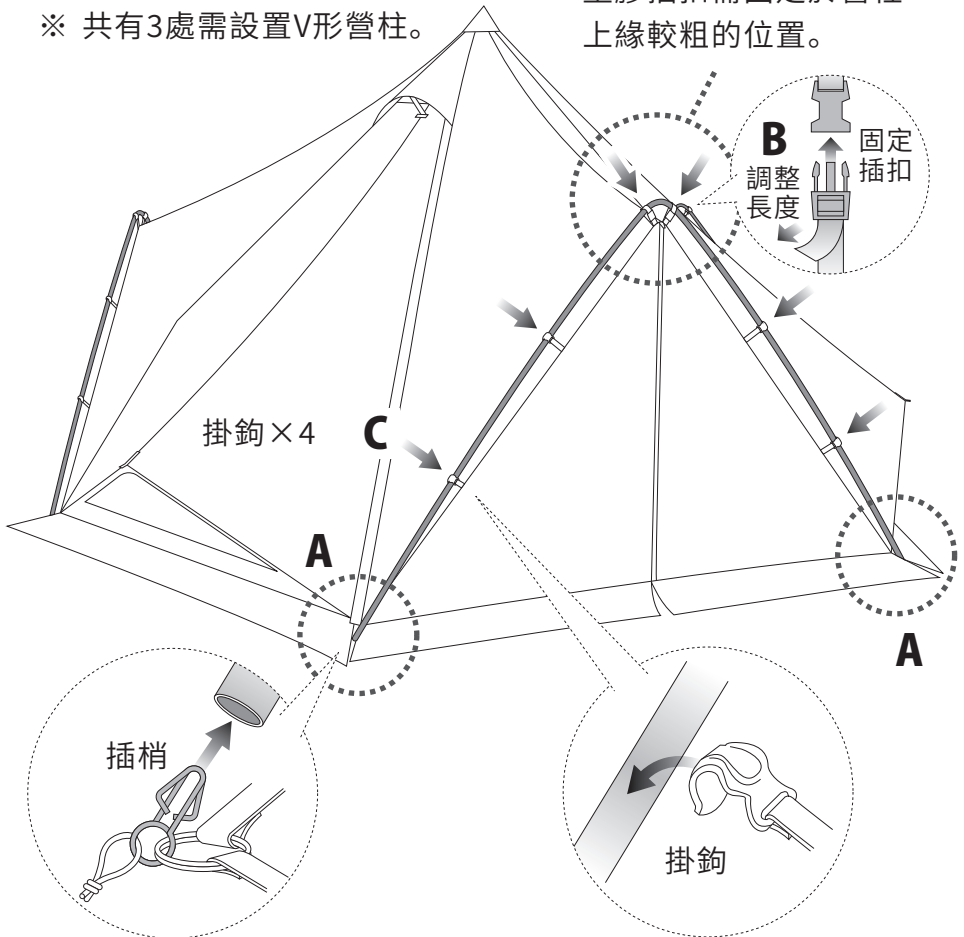
B: 以塑膠插扣固定營柱上緣(2處)。

C: 掛上掛鉤(4處)。

※ 共有3處需設置V形營柱。



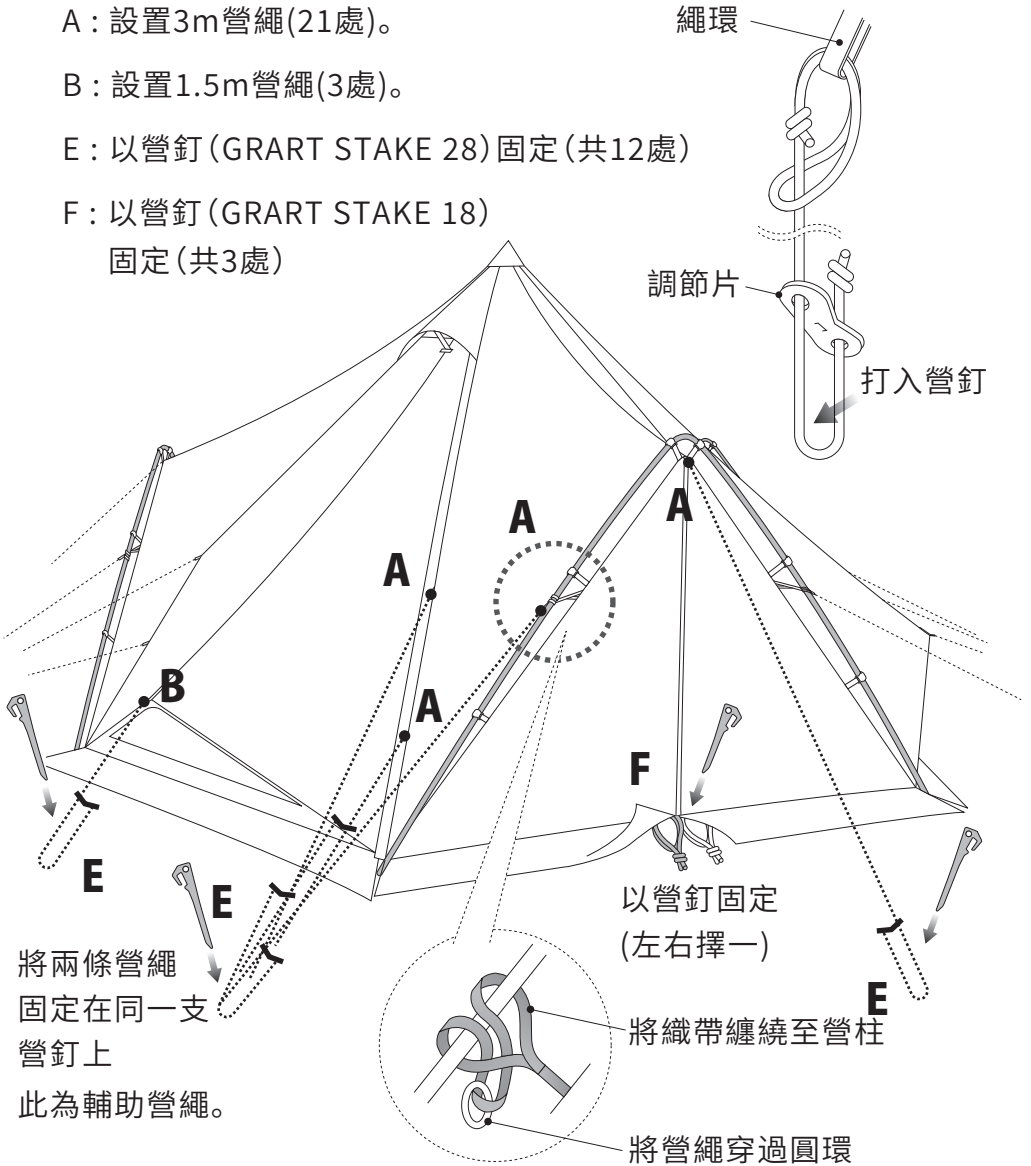
塑膠插扣需固定於營柱上緣較粗的位置。



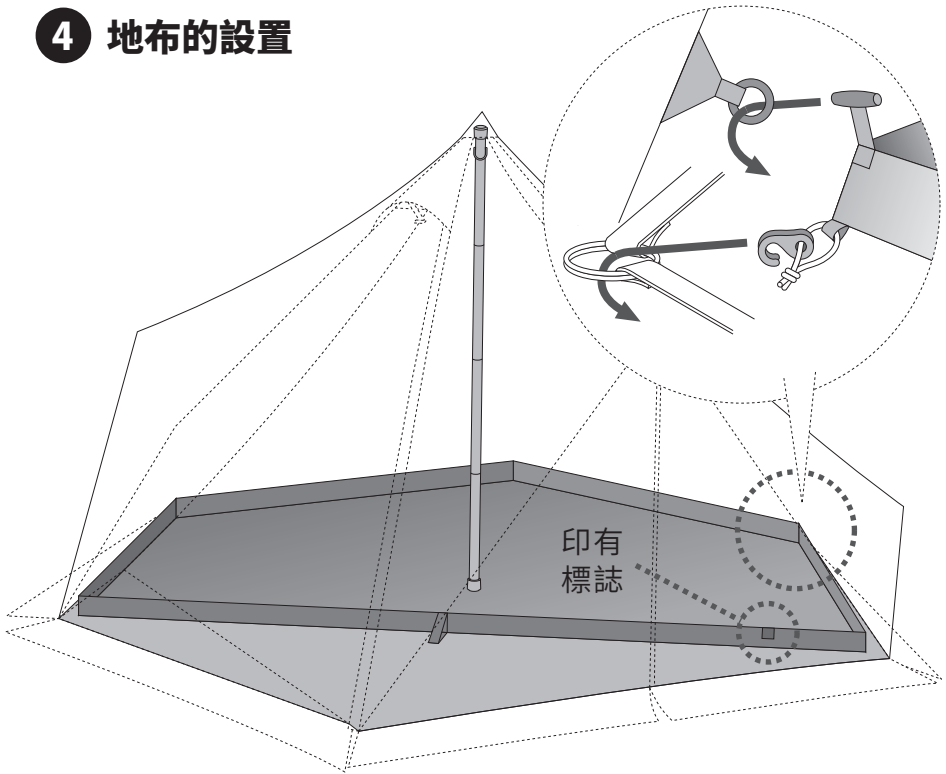
### 3 營繩的設置

營繩的設置

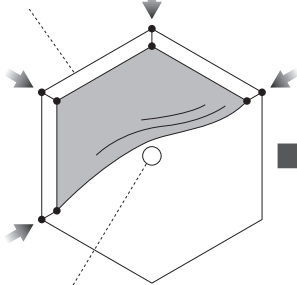
- A : 設置3m營繩(21處)。
- B : 設置1.5m營繩(3處)。
- E : 以營釘 (GRART STAKE 28) 固定 (共12處)
- F : 以營釘 (GRART STAKE 18) 固定 (共3處)



## 4 地布的設置

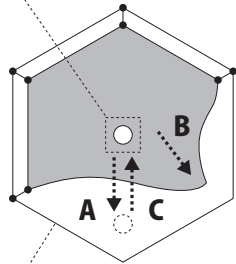


固定4個角



營柱

支撐點

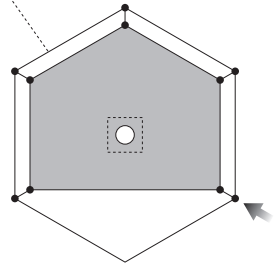


A: 將營柱尾端傾斜、移開

B: 拉展地布

C: 將營柱尾端放至地布支撐點。

固定最後一個角





## ■ 保固和維修

產品若有不妥善之處，請聯繫購買店家或是聯絡本公司。如有製造上的瑕疵，本公司提供免費更換及維修的服務。對於產品使用及老化造成的損壞，將會有維修費用產生。根據產品本身狀況及缺乏料件等因素，會導致無法維修的情形發生，敬請見諒。

※ 產品送修前請先去除髒污及水氣。髒污及水氣會影響維修作業。若本公司在維修前需要進行產品的清潔與整理，額外產生的時間與費用，須由客人自行負擔。感謝您的體諒與包容。

ZANE ARTS台灣總代理

馬布谷戶外有限公司 Mabu Valley Outdoor LTD.  
ADD: 815006 高雄市大社區大社路355之8號 A11  
Phone: +886-7-3530733

ZANE ARTS, Inc.  
7190-2 Shimauchi Matsumoto-shi Nagano  
390-0851 Japan